



Exportations avec carnet ATA dans eCITES

[Pour l'UE](#)

[Pour les Etats-Unis](#)

[Pour des pays tiers \(sans les Etats-Unis\)](#)

[Réimportations d'envois avec carnet ATA](#)

[Saisie d'un passavant avec carnet ATA dans eCITES](#)

Merci de vérifier avec le pays de destination si les documents délivrés satisfont aux exigences.

Pour l'UE

L'adresse de destination à l'étranger (importateur) doit être saisie dans eCITES auparavant (« Nouvelle entrée » dans « Profil de l'entreprise »).

1

Profil de l'entreprise

Adresses des exportateurs

Paramètres utilisateur standard

Client

Service externe *

osav

Priorité *

2: Priorité 2

Conversion autorisée

Genre de marchandise standard

...

[Enregistrer](#) [Fermer](#)

2

Adresses d'exportation

Nouvelle entrée

Sur la 2^{ème} ligne il faut ajouter : « collection avec carnet ATA no. ... »

Profil de l'entreprise

Adresses des exportateurs

Nom *

Nom 2

Rue *

Rue 2

Pays/Case postale/Lieu *

3

collection avec carnet ATA no. ...

4

Enregistrer

[Interrompre](#)

Cette nouvelle adresse d'importateur doit ensuite être choisie dans la demande d'exportation comme adresse de destination.

Important : Pour qu'il soit évident qu'il s'agit d'une demande CITES avec carnet ATA lors de la reprise de la demande et du contrôle par l'OSAV, le requérant doit écrire dans la rubrique « remarques » : « avec carnet ATA ».

N° de passavant	Espèce animale	Genre de marchandise	Quantité
22326611	Alligator mississippiensis	watchstraps	0 pc.

[Rechercher position*](#)

Espèce animale **Alligator mississippiensis**
Annexe **II**

Genre de marchandise **watchstraps**

Quantité/unité * pc.

N° de l'autorisation d'origine **08US193895/4**

Date de l'autorisation d'origine **27.08.2008**

Description de la marchandise

Source **W: wild**

Source (2) **--**

But **T**

5

Remarques

avec carnet ATA

6

Appliquer

[Interrompre](#)

Pour les Etats-Unis

L'adresse de destination à l'étranger (importateur) doit être saisie dans eCITES auparavant (« Nouvelle entrée » dans « Profil de l'entreprise »).

L'adresse de destination et de l'exportateur doivent être identiques. Autrement dit : vous devez saisir votre propre adresse dans le menu « Profil de l'entreprise » sous « Adresses d'exportation » en tant que nouvel importateur (« Nouvelle entrée »). Il faut pourtant saisir « Etats-Unis d'Amérique » comme pays de destination.

1 **Firmenprofil** Exportadressen

Benutzerspezifische Standard-Einstellungen

Kunde

Aussenstelle * blv Dringlichkeit * 2: Prio 2

Berechtig zur Umwandlung Standard Warenart --

[Speichern](#) [Schliessen](#)

Ausfuhradressaten

2 **Neuer Eintrag**

Il faut inscrire à la deuxième ligne : „carnet ATA no. xxx/valid till xx.xx.xxxx“.

Profil de l'entreprise Adresses des exportateurs

Nom *

Nom 2 3 carnet ATA no. xxx/valid till xx.xx.xxxx

Rue *

Rue 2

Pays/Case postale/Lieu 4 US

5 **Enregister** [Interrompre](#)

Cette nouvelle adresse d'importateur doit ensuite être choisie dans la demande d'exportation comme adresse de destination.

Sous „description de la marchandise » insérer la mention „sample collection“.

N° de passavant	Espèce animale	Genre de marchandise	Quantité
22326611	Alligator mississippiensis	watchstraps	0 pc.

[Rechercher position*](#)

Espèce animale **Alligator mississippiensis** N° de l'autorisation d'origine **08US193895/4** Remarques

Annexe **II** Date de l'autorisation d'origine **27.08.2008**

Genre de marchandise **watchstraps** Description de la marchandise 6 **sample collection**

Quantité/unité * 1 pc. Source **W: wild**

Source (2) --

But **T**

[Appliquer](#) [Interrompre](#)

Important : Pour qu'il soit évident qu'il s'agit d'une demande CITES avec carnet ATA lors de la reprise de la demande et du contrôle par l'OSAV, le requérant doit écrire dans la rubrique « remarques » : « avec carnet ATA ».

N° de passavant	Espèce animale	Genre de marchandise	Quantité
22326611	Alligator mississippiensis	watchstraps	0 pc.

[Rechercher position*](#)

Espèce animale **Alligator mississippiensis** N° de l'autorisation d'origine **08US193895/4** Remarques

Annexe **II** Date de l'autorisation d'origine **27.08.2008** 7 **avec carnet ATA**

Genre de marchandise **watchstraps** Description de la marchandise **sample collection**

Quantité/unité * 1 pc. Source **W: wild**







Source (2) --

But **T**

8 **Appliquer** [Interrompre](#)

Pour d'autres pays tiers (sans les Etats-Unis)

Lors d'une nouvelle demande, cliquer sur la flèche bleue dans la fenêtre « importateur » > « rechercher » (sans mot de recherche) : Tous les importateurs apparaissent ; choisissez, tout-en-bas, « carnet ATA ».

Statut Date d'émission	1: En cours/client	Etat de l'enregistrement Date de la création	0: Pas encore créé
N° de permis		Informations complémentaires	<input type="text"/>
Token-Id		Importateur *	--    Saisir
Exportateur *	<input type="text"/>	Pays de destination *	-- 
Adresse de l'exportateur	<input type="text"/>	Priorité	2: Priorité 2 
Référence	<input type="text"/>	Service externe	osav 






[Créer](#) [Nouvelle entrée](#) [Interrompre](#)

N° de passavant	Espèce animale
Aide	

https://www.e-cites.admin.ch/ - Rechercher adresse d'exportation ...

- [ghfhghghgh, DE-- ghfhghgh](#)
- [jhasdjsd, DE-18726 Kaarst](#)
- [kkddddd, CH-3003 bern](#)
- [muster, FR-- hijk](#)
- [name, NL-123456 Ort](#)
- [sdhsdhsd, DE-- Hamburg](#)
- [shsdij, NL-- Amsterdam](#)
- [sislkjdsjd, US-- Hong kOn](#)
- [skdihskidhsa, NL-16251 Den Haag](#)
- [test, CH-- test](#)
- [test, HK-- Jade Garden](#)
- [test, KO-null null](#)
- [test, DE-4755u kjdhskidh](#)
- [test, ME-35523 test](#)
- [test 2FA go Live , US-222222 Beantown](#)
- [test Firma, IT-345 Roma](#)
- [zwingend, NL -- zwingend](#)
- [\(Carnet ATA\), --](#)**
- [\(vive\),](#)

Sur la ligne suivante « Numéro du carnet ATA », insérer le numéro du carnet ATA :

Statut Date d'émission	1: En cours/client	Etat de l'enregistrement Date de la création	0: Pas encore créé
N° de permis		Informations complémentaires	<input type="text"/>
Token-Id		Importateur *	(Carnet ATA)    Saisir
Exportateur *	<input type="text"/>	Numéro du carnet ATA	<input type="text"/>
Adresse de l'exportateur	<input type="text"/>	Priorité	2: Priorité 2 
Référence	<input type="text"/>	Service externe	osav 

 [Créer](#) [Nouvelle entrée](#) [Interrompre](#)

Cette adresse d'importateur « carnet ATA » doit ensuite être choisie dans la demande d'exportation comme adresse de destination.

Dans ce cas, une croix apparaît automatiquement sur la demande à côté de « carnet ATA ». Le requérant n'a pas besoin d'ajouter quoi que ce soit dans la rubrique « remarques ».

Réimportation d'envois avec carnet ATA

La réimportation est possible si

- l'original du CITES est disponible,
- la validité de six mois n'est pas encore échu
- et si l'envoi actuel (quantité, type de marchandises et espèce animale) correspond entièrement à l'envoi décrit à la rubrique 23 lors de l'exportation et confirmé par la douane.

Le contrôleur de la conservation des espèces timbre le CITES suisse et octroie un n° de passavant.

Après échéance du CITES ou si l'envoi ne correspond pas à l'envoi initial, la réimportation ne peut s'effectuer qu'avec un certificat de réexportation CITES valable (CITES re-export certificate) du pays de provenance.

Saisie d'un passavant avec carnet ATA dans eCITES

1 Nouveau passavant		Afficher passavants	
Statut	1: En cours/client	Etat de l'enregistrement	0: Pas encore créé
Année *	2 <input type="text"/>	Abréviation *	<input type="text"/>
N° de passavant *	3 <input type="text"/>	N° de l'autorisation de provenance *	4 <input type="text"/>
Bureau de douane *	<input type="text" value="v"/>	Date de l'autorisation de provenance *	5 <input type="text"/>
Importateur *	<input type="text"/>	Pays de provenance *	6 <input type="text" value="--"/>

2	Année (selon timbre du contrôle de la conservation des espèces)
3	numéro de passavant
4	numéro du CITES suisse
5	Date d'émission du CITES suisse
6	Pays de provenance comme rubrique 3 (sur CITES suisse) „Importateur“ ou pays de provenance où se trouvait l'envoi en dernier lieu (si autre que rubrique 3)

Remplir tous les autres champs comme d'habitude.